

SwitchBot



Remote

User Manual • Užívateľský manuál •
Užívateľský manuál • Használati utasítás •
Benutzerhandbuch • Manuel de l'utilisateur

English	3 – 11
Čeština	12 – 20
Slovenčina	21 – 29
Magyar	30 – 38
Deutsch	39 – 47
Français	48 – 56

The product user guide contains product features, how to use, and the operating procedure. Read the user manual carefully to get the best experience and avoid unnecessary damage. Keep this manual for future reference. If you have any questions or comments about the device, please contact the customer line.

✉ www.alza.co.uk/kontakt

☎ +44 (0)203 514 4411

Importer Alza.cz a.s., Jankovcova 1522/53, Holešovice, 170 00 Prague 7, www.alza.cz

In the Box



remote



manual



CR2450
Button Battery
(In The Remote)



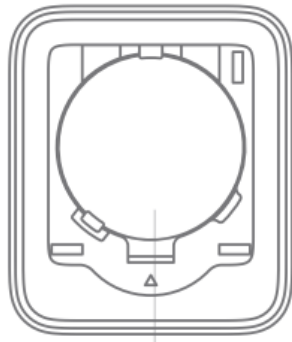
Add-on Hook & Loop

Device Instruction

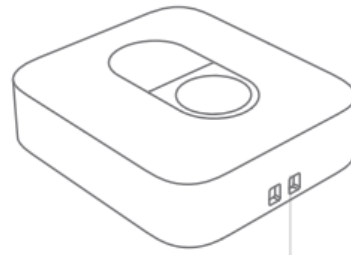


Concave Key

Convex Key



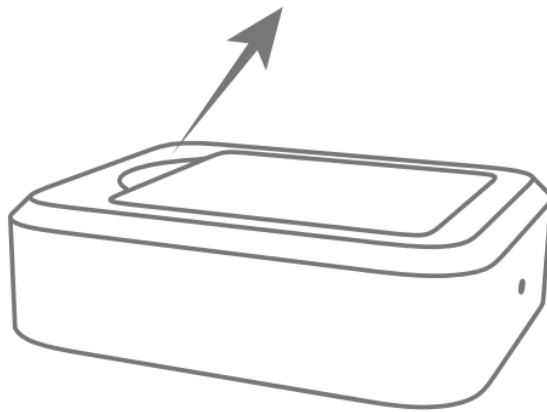
Battery Box



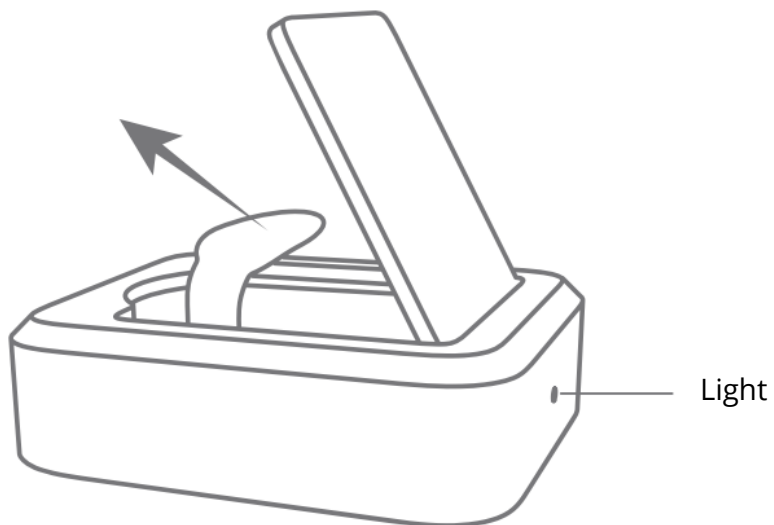
Strap-hole

Installation

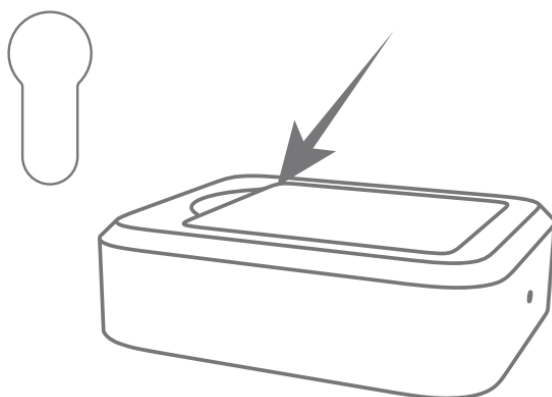
Before using, please install the SwitchBot App and sign up/sign in your SwitchBot account. Then open the Battery Box.



Remove the plastic battery isolation tab, and you should see the light flashes once.



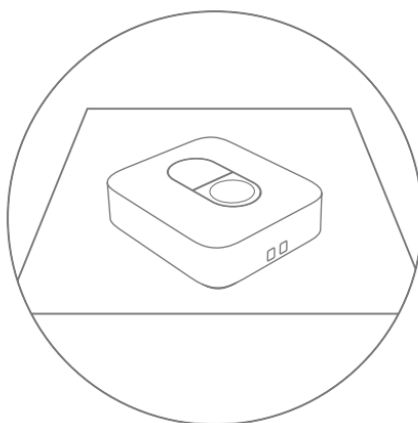
Put back the Battery Box and turn on the Bluetooth on your phone. Tap Add Device in the left side menu and choose Remote. Follow the App instruction and add your device.



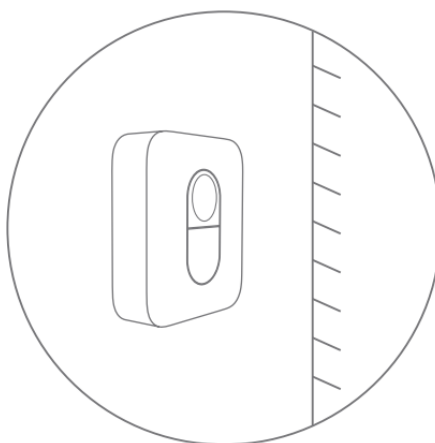
Placement

After you add the Remote, you may place it anywhere

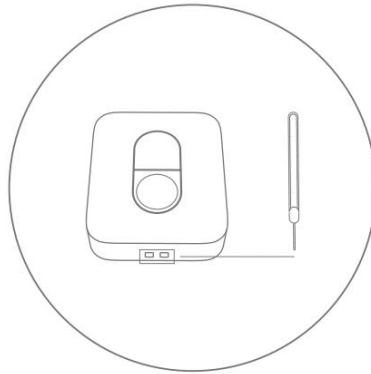
Option 1: Place it on your table.



Option 2: Use the Add-on Hook & Loop to place it on a vertical surface.



Option 3: Use a strap-hole and add a lanyard for portable uses. You need to purchase a lanyard separately.



Pairing

You can pair a Remote to control your target device like a Bot or a Curtain.

Please place your phone, Remote and the target device close to each other before pairing. The rule of thumb for the distance would be within your eye sight.

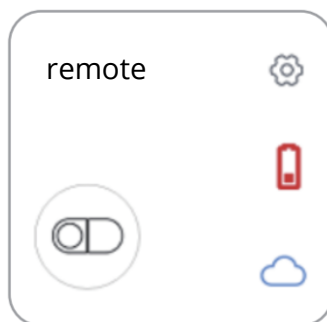
Tap the Remote icon on the App Home Page, and select setup/edit. The Remote will start scanning the target devices around. Follow the App instruction and map the keys to actions.

Mapping Keys

You can set the keys on the Remote to map one action. One key on the Remote Button can trigger one action of your target device.

For example, the Convex Key can trigger the Curtain to close OR open. And Concave Key can trigger the Bot to press once.

Low Battery



When you see a red battery icon on the App Home Page next to the Remote, you need to change the battery.

Factory Reset

Long press both keys together for 15 seconds until the light stop flashing. You should see the light lights up for 1.5s after releasing the button.



Caution: You may lose all the settings after Factory Reset and you may need to add the device and pair again.

Specification

Model Number:	W0301700
Colour:	White
Material:	ABS plastic with UV-Resistant coating
Product Size:	37.1mm x 43.1mm x 13.4mm
Product Net Weight (with battery):	Net Weight (with battery): 17.7g
Power:	CR2450
Connectivity:	Bluetooth Low Energy

Warranty Conditions

A new product purchased in the Alza.cz sales network is guaranteed for 2 years. If you need repair or other services during the warranty period, contact the product seller directly, you must provide the original proof of purchase with the date of purchase.

The following are considered to be a conflict with the warranty conditions, for which the claimed claim may not be recognized:

- Using the product for any purpose other than that for which the product is intended or failing to follow the instructions for maintenance, operation and service of the product.
- Damage to the product by a natural disaster, the intervention of an unauthorized person or mechanically through the fault of the buyer (e.g. during transport, cleaning by inappropriate means, etc.).
- Natural wear and aging of consumables or components during use (such as batteries, etc.).
- Exposure to adverse external influences, such as sunlight and other radiation or electromagnetic fields, fluid intrusion, object intrusion, mains overvoltage, electrostatic discharge voltage (including lightning), faulty supply or input voltage and inappropriate polarity of this voltage, chemical processes such as used power supplies, etc.
- If anyone has made modifications, modifications, alterations to the design or adaptation to change or extend the functions of the product compared to the purchased design or use of non-original components.

EU Declaration of Conformity

Identification data of the manufacturer's / importer's authorized representative:

Importer: Alza.cz a.s.

Registered office: Jankovcova 1522/53, Holešovice, 170 00 Prague 7

CIN: 27082440

Subject of the declaration:

Title: Remote

Model / Type: SwitchBot Remote

The above product has been tested in accordance with the standard(s) used to demonstrate compliance with the essential requirements laid down in the Directive(s):

Directive No. (EU) 2014/53/EU

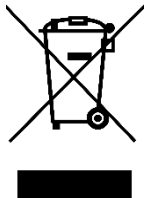
Directive No. (EU) 2011/65/EU as amended 2015/863/EU

Prague, 9.12.2021



WEEE

This product must not be disposed of as normal household waste in accordance with the EU Directive on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE - 2012/19 / EU). Instead, it shall be returned to the place of purchase or handed over to a public collection point for the recyclable waste. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. Contact your local authority or the nearest collection point for further details. Improper disposal of this type of waste may result in fines in accordance with national regulations.



Uživatelská příručka k výrobku obsahuje funkce výrobku, návod k použití a postup obsluhy. Přečtěte si pozorně uživatelskou příručku, abyste získali co nejlepší zkušenosti a předešli zbytečným škodám. Tento návod si uschovejte pro budoucí použití. Máte-li jakékoli dotazy nebo připomínky k zařízení, obraťte se na zákaznickou linku.

✉ www.alza.cz/kontakt

☎ +420 255 340 111

Dovozce Alza.cz a.s., Jankovcova 1522/53, Holešovice, 170 00 Praha 7, www.alza.cz

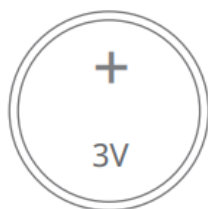
Obsah balení



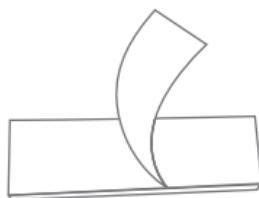
Ovladač



Návod

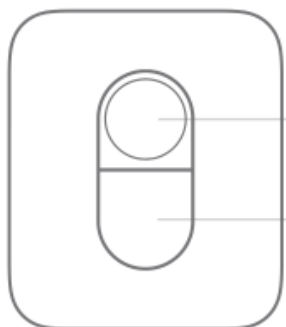


Tlačítková
baterie CR2450
(v dálkovém ovladači)



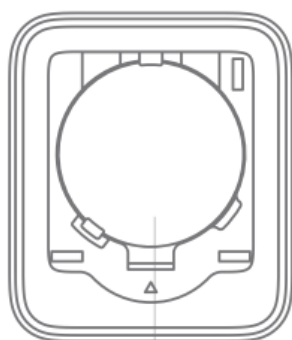
Přídavné upevnění

Popis zařízení

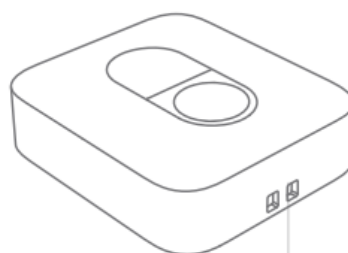


Konkávní tlačítko

Konvexní tlačítko



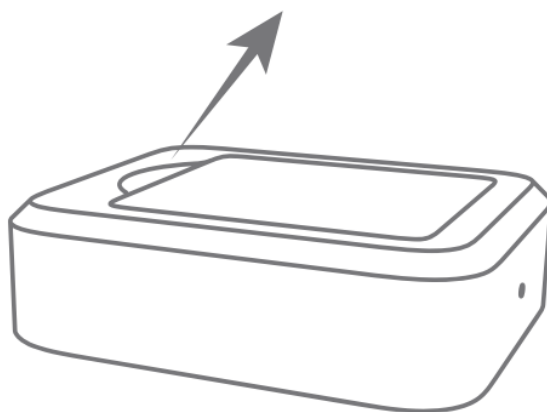
Box na baterie



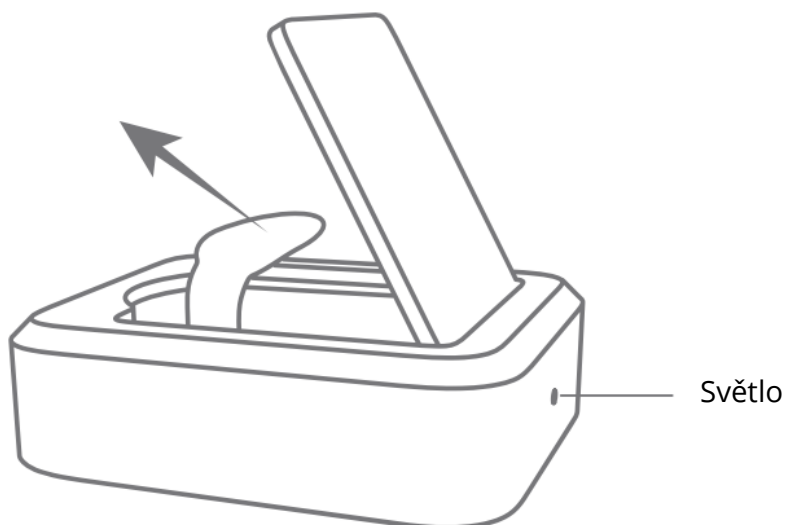
Otvory pro řemínky

Instalace

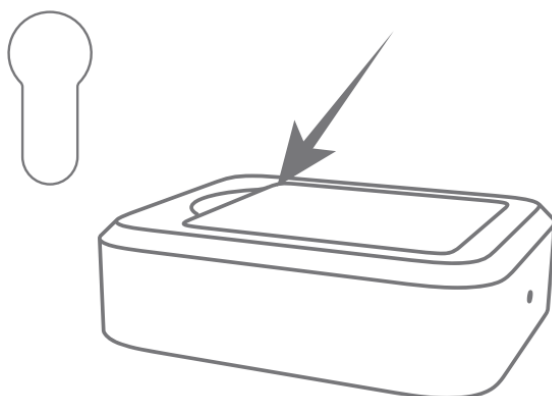
Před použitím si prosím nainstalujte aplikaci SwitchBot a zaregistrujte se/přihlaste se ke svému účtu SwitchBot. Poté otevřete Box baterie.



Odstraňte plastový izolační poutko baterie a kontrolka by měla jednou bliknout.



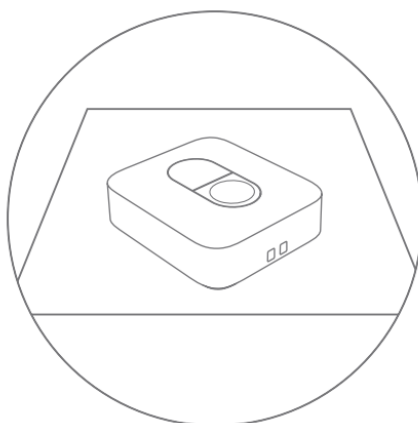
Vraťte zpět kryt baterie a zapněte Bluetooth v telefonu. Klepněte na položku Přidat zařízení v levém bočním menu a vyberte možnost Dálkové ovládání. Postupujte podle pokynů aplikace a přidejte zařízení.



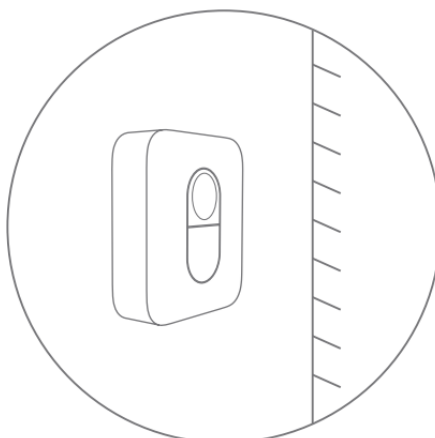
Umístění

Po přidání dálkového ovladače jej můžete umístit kamkoli.

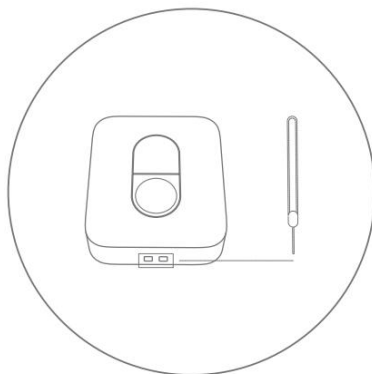
Možnost 1: Položte ho na stůl.



Možnost 2: Pomocí přídatného upevnění jej umístěte na svislý povrch.



Možnost 3: Použijte otvor na popruh a přidejte šňůrku pro přenosné použití. Šňůrku je třeba zakoupit zvlášť.



Párování

K ovládání cílového zařízení, jako je robot nebo závěs, můžete spárovat dálkový ovladač.

Před párováním umístěte telefon, dálkový ovladač a cílové zařízení blízko sebe.

Pravidlem pro vzdálenost je vzdálenost viditelného dosahu.

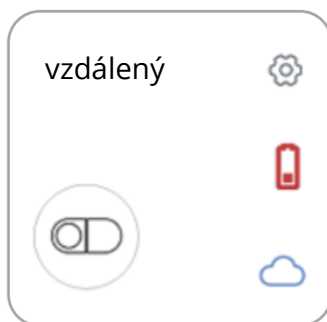
Klepněte na ikonu Dálkový ovladač na domovské stránce aplikace a vyberte možnost nastavení/úpravy. Aplikace Remote začne skenovat cílová zařízení v okolí. Postupujte podle pokynů aplikace a namapujte klávesy na akce.

Mapovací klávesy

Tlačítka na dálkovém ovladači můžete nastavit tak, aby mapovala jednu akci. Jedna klávesa na tlačítku Remote může spustit jednu akci cílového zařízení.

Například konvexní tlačítko může spustit zatažení NEBO roztažení závěsu. A konkávní tlačítko může spustit Bota na jedno stisknutí.

Vybitá baterie



Pokud se na domovské stránce aplikace vedle dálkového ovladače zobrazí červená ikona baterie, je třeba baterii vyměnit.

Obnovení továrního nastavení

Dlouze stiskněte obě tlačítka současně na 15 sekund, dokud kontrolka nepřestane blikat. Po uvolnění tlačítka by se měla kontrolka rozsvítit na 1,5 s.



Upozornění: Po obnovení továrního nastavení může dojít ke ztrátě všech nastavení a může být nutné zařízení přidat a spárovat znovu.

Specifikace

Číslo modelu:	W0301700
Barva:	Bílá
Materiál:	Plast ABS s povrchovou úpravou odolnou proti UV záření
Velikost produktu:	37,1 mm x 43,1 mm x 13,4 mm
Čistá hmotnost výrobku (s baterií):	17,7 g
Výkon:	CR2450
Připojení:	Bluetooth Low Energy

Záruční podmínky

Na nový výrobek zakoupený v prodejní síti Alza.cz se vztahuje záruka 2 roky. V případě potřeby opravy nebo jiného servisu v záruční době se obraťte přímo na prodejce výrobku, je nutné předložit originální doklad o koupi s datem nákupu.

Za rozpor se záručními podmínkami, pro který nelze reklamaci uznat, se považují následující skutečnosti:

- Používání výrobku k jinému účelu, než pro který je výrobek určen, nebo nedodržování pokynů pro údržbu, provoz a servis výrobku.
- Poškození výrobku živelnou pohromou, zásahem neoprávněné osoby nebo mechanicky vinou kupujícího (např. při přepravě, čištění nevhodnými prostředky apod.).
- přirozené opotřebení a stárnutí spotřebního materiálu nebo součástí během používání (např. baterií atd.).
- Působení nepříznivých vnějších vlivů, jako je sluneční záření a jiné záření nebo elektromagnetické pole, vniknutí kapaliny, vniknutí předmětu, přepětí v síti, elektrostatický výboj (včetně blesku), vadné napájecí nebo vstupní napětí a nevhodná polarita tohoto napětí, chemické procesy, např. použité zdroje atd.
- Pokud někdo provedl úpravy, modifikace, změny konstrukce nebo adaptace za účelem změny nebo rozšíření funkcí výrobku oproti zakoupené konstrukci nebo použití neoriginálních součástí.

EU prohlášení o shodě

Identifikační údaje zplnomocněného zástupce výrobce/dovozce:

Dovozce: Alza.cz a.s.

Sídlo společnosti: Jankovcova 1522/53, Holešovice, 170 00 Praha 7.

CIN: 27082440

Předmět prohlášení:

Název: Dálkové ovládání

Model / typ: SwitchBot Remote

Výše uvedený výrobek byl testován v souladu s normou (normami) použitou (použitými) k prokázání shody se základními požadavky stanovenými ve směrnici (směrnících):

Směrnice č. (EU) 2014/53/EU

Směrnice č. (EU) 2011/65/EU ve znění 2015/863/EU

Praha, 9.12.2021



WEEE

Tento výrobek nesmí být likvidován jako běžný domovní odpad v souladu se směrnicí EU o odpadních elektrických a elektronických zařízeních (WEEE - 2012/19 / EU). Místo toho musí být vrácen na místo nákupu nebo předán na veřejné sběrné místo recyklovatelného odpadu. Tím, že zajistíte správnou likvidaci tohoto výrobku, pomůžete předejít možným negativním důsledkům pro životní prostředí a lidské zdraví, které by jinak mohly být způsobeny nevhodným nakládáním s odpadem z tohoto výrobku. Další informace získáte na místním úřadě nebo na nejbližším sběrném místě. Nesprávná likvidace tohoto typu odpadu může mít za následek pokuty v souladu s vnitrostátními předpisy.



Používateľská príručka k výrobku obsahuje funkcie výrobku, návod na použitie a postup obsluhy. Pozorne si prečítajte používateľskú príručku, aby ste získali čo najlepšie skúsenosti a predišli zbytočnému poškodeniu. Túto príručku si uschovajte pre budúce použitie. Ak máte akékoľvek otázky alebo pripomienky k zariadeniu, obráťte sa na linku služieb zákazníkom.

✉ www.alza.sk/kontakt

☎ +421 257 101 800

Dovozca Alza.cz a.s., Jankovcova 1522/53, Holešovice, 170 00 Praha 7, www.alza.cz

V balení



Vzdialený



Ručný

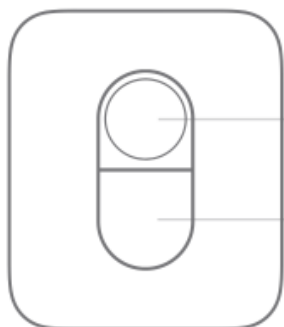


Tlačidlová
batéria CR2450
(v diaľkovom ovládači)



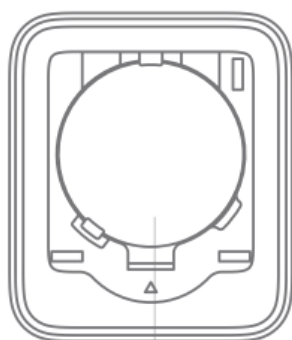
Prídavný háčik a slučka

Pokyny k zariadeniu

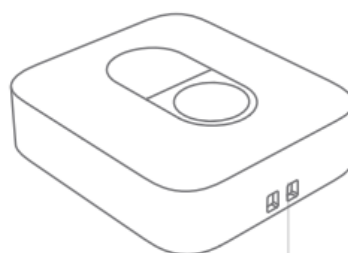


Konkávny kľúč

Konvexný kľúč



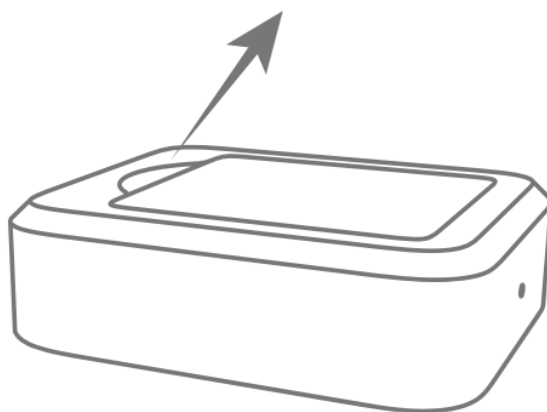
Box na batérie



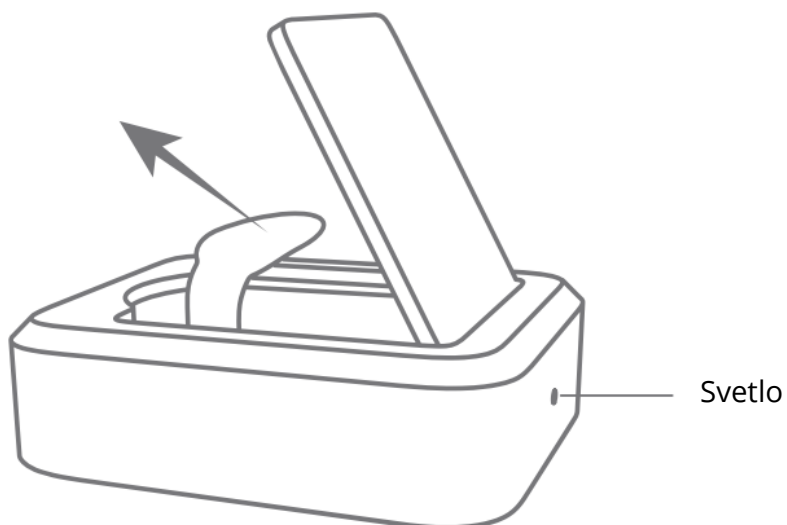
Otvory pre remienky

Inštalácia

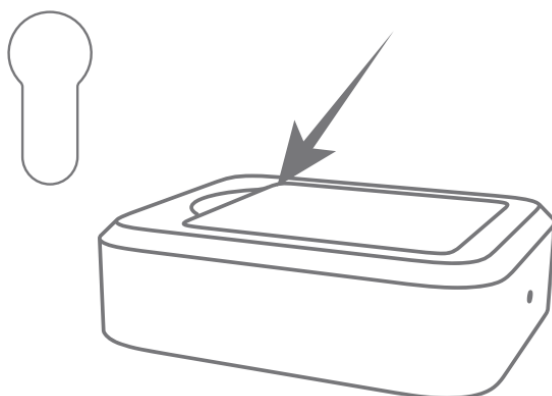
Pred použitím aplikácie SwitchBot si ju nainštalujte a zaregistrujte sa/prihláste sa do svojho konta SwitchBot. Potom otvorte Battery Box.



Odstráňte plastový izolačný jazyček batérie a kontrolka by mala raz zablikať.



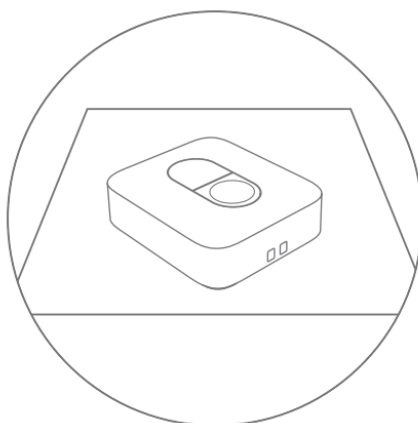
Vrátte späť Battery Box a zapnite Bluetooth v telefóne. Ťuknite na položku Pridať zariadenie v ľavom bočnom menu a vyberte položku Diaľkové ovládanie. Pri pridávaní zariadenia postupujte podľa pokynov aplikácie.



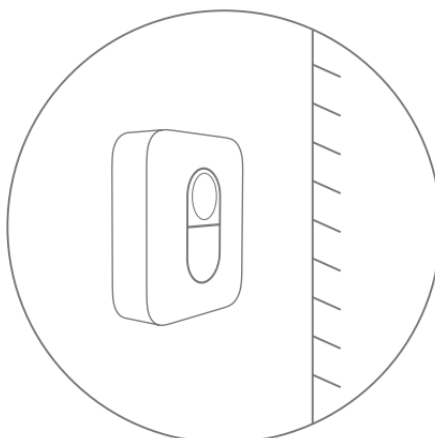
Umiestnenie

Po pridaní diaľkového ovládania ho môžete umiestniť kamkoľvek.

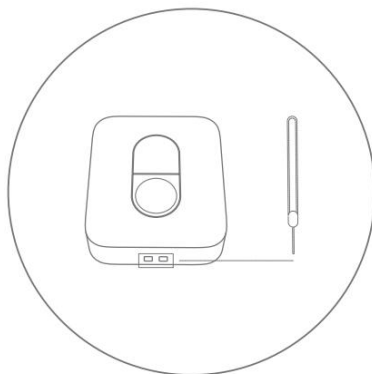
Možnosť 1: Položte ju na stôl.



Možnosť 2: Pomocou prídavného háčika a slučky ho umiestnite na zvislý povrch.



Možnosť 3: Použite otvor na popruh a pripevnite šnúрку na prenosné použitie. Šnúрку je potrebné zakúpiť samostatne.



Párovanie

Diaľkový ovládač môžete spárovať na ovládanie cieľového zariadenia, napríklad robota alebo závesu.

Pred párovaním umiestnite telefón, diaľkový ovládač a cieľové zariadenie blízko seba. Pravidlom pre vzdialenosť je vzdialenosť, na ktorú vidíte z dohľadu.

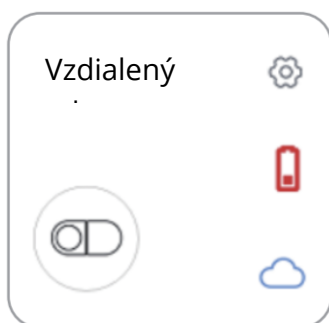
Ťuknite na ikonu Diaľkové ovládanie na domovskej stránke aplikácie a vyberte položku Nastavenia/Upraviť. Aplikácia Remote začne skenovať cieľové zariadenia v okolí. Postupujte podľa pokynov aplikácie a priradte kľúče k akciám.

Mapovacie kľúče

Tlačidlá na diaľkovom ovládači môžete nastaviť tak, aby sa mapovali na jednu akciu. Jedno tlačidlo na diaľkovom ovládači môže spustiť jednu akciu na cieľovom zariadení.

Napríklad vypuklý kľúč môže spustiť zatvorenie alebo otvorenie závesu. A konkávne tlačidlo môže spustiť Bot, ktorý sa stlačí raz.

Vybitá batéria



Ak sa na domovskej stránke aplikácie vedľa diaľkového ovládača zobrazí červená ikona batérie, je potrebné batériu vymeniť.

Obnovenie továrenských nastavení

Dlho stláčajte obe tlačidlá súčasne po dobu 15 sekúnd, kým kontrolka neprestane blikáť. Po uvoľnení tlačidla by sa mala kontrolka rozsvietiť na 1,5 sekundy.



Poznámka: Po obnovení výrobných nastavení sa môžu všetky nastavenia stratiť a možno bude potrebné zariadenie znova pridať a spárovať.

Špecifikácia

Číslo modelu:	W0301700
Farba:	Biela
Materiál:	Plast ABS s povrchovou úpravou odolnou voči UV žiareniu
Veľkosť výrobku:	37,1 mm × 43,1 mm × 13,4 mm
Čistá hmotnosť výrobku (s batériou):	Čistá hmotnosť (s batériou): 17,7 g
Výkon:	CR2450
Pripojenie:	Bluetooth Low Energy

Záručné podmienky

Na nový výrobok zakúpený v predajnej sieti Alza.sk sa vzťahuje záruka 2 roky. V prípade potreby opravy alebo iného servisu v záručnej dobe sa obráťte priamo na predajcu výrobku, je nutné predložiť originálny doklad o kúpe s dátumom nákupu.

Za rozpor so záručnými podmienkami, pre ktorý nemožno reklamáciu uznať, sa považujú nasledujúce skutočnosti:

- Používanie výrobku na iný účel, než na ktorý je výrobok určen, alebo nedodržiavanie pokynov pre údržbu, prevádzku a servis výrobku.
- Poškodenie výrobku živelnou pohromou, zásahom neoprávnenej osoby alebo mechanicky vinou kupujúceho (napr. pri preprave, čistení nevhodnými prostriedkami a pod.).
- Prirodzené opotrebenie a starnutie spotrebného materiálu alebo súčastí počas používania (napr. batérií atď.).
- Pôsobenie nepriaznivých vonkajších vplyvov, ako je slnečné žiarenie a iné žiarenie alebo elektromagnetické pole, vniknutie kvapaliny, vniknutie predmetu, prepätie v sieti, elektrostatický výboj (vrátane blesku), chybné napájacie alebo vstupné napätie a nevhodná polarita tohto napätia, chemické procesy, napr. použité zdroje atď.
- Ak niekto vykonal úpravy, modifikácie, zmeny konštrukcie alebo adaptácie za účelom zmeny alebo rozšírenia funkcií výrobku oproti zakúpenej konštrukcii alebo použitie neoriginálnych súčastí.

EÚ prehlásenie o zhode

Identifikačné údaje splnomocneného zástupcu výrobcu/dovozcu:

Dovozca: Alza.cz a.s.

Sídlo: Jankovcova 1522/53, Holešovice, 170 00 Praha 7.

CIN: 27082440

Predmet prehlásenia:

Názov:

Model/Typ: SwitchBot Remote

Vyššie uvedený výrobok bol testovaný v súlade s normou (normami) použitou (použitými) na preukázanie zhody so základnými požiadavkami stanovenými v smernici (smerniciach):

Smernica (EÚ) 2014/53/EÚ

Smernica č. (EÚ) 2011/65/EÚ v znení 2015/863/EÚ

Praha, 9.12.2021



WEEE

Tento výrobok nesmie byť likvidovaný ako bežný domový odpad v súlade so smernicou EÚ o odpadových elektrických a elektronických zariadeniach (WEEE - 2012/19/EÚ). Namiesto toho musí byť vrátený na miesto nákupu alebo odovzdaný na verejné zberné miesto recyklovateľného odpadu. Tým, že zaistíte správnu likvidáciu tohto výrobku, pomôžete predísť možným negatívnym dôsledkom pre životné prostredie a ľudské zdravie, ktoré by inak mohli byť spôsobené nevhodným nakladaním s odpadom z tohto výrobku. Ďalšie informácie získate na miestnom úrade alebo na najbližšom zbernom mieste. Nesprávna likvidácia tohto typu odpadu môže mať za následok pokuty v súlade s vnútroštátnymi predpismi.



A termék felhasználói kézikönyve tartalmazza a termék jellemzőit, a használat módját és az üzemeltetési eljárást. Olvassa el figyelmesen a felhasználói kézikönyvet a legjobb élmény érdekében, és a felesleges károk elkerülése érdekében. Tartsa meg ezt a kézikönyvet a későbbi használatra. Ha bármilyen kérdése vagy észrevétele van a készülékkel kapcsolatban, kérjük, forduljon az ügyfélvonalhoz.

✉ www.alza.hu/kapcsolat

☎ +36-1-701-1111

Importőr Alza.cz a.s., Jankovcova 1522/53, Holešovice, 170 00 Prága 7, www.alza.cz

A dobozban



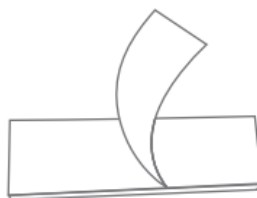
távírányító



Használati utasítás

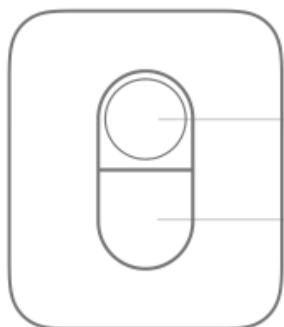


CR2450
gombelem
(a távírányítóban)



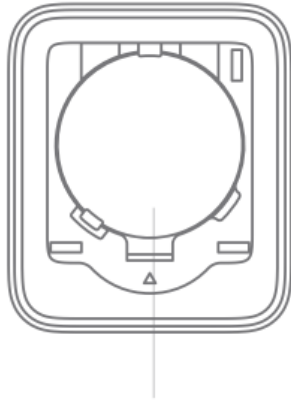
Hook & Loop kiegészítő

Eszköz utasításai



Homorú gomb

Domború gomb



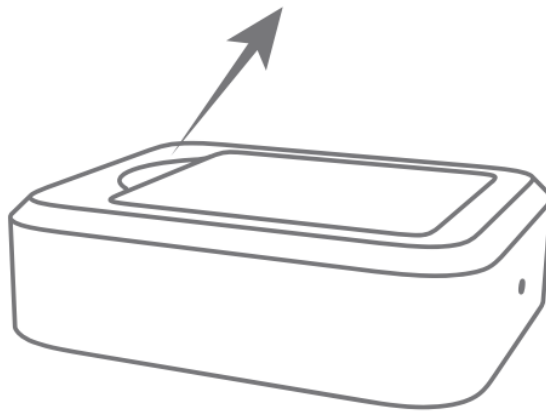
Akkumulátor doboz



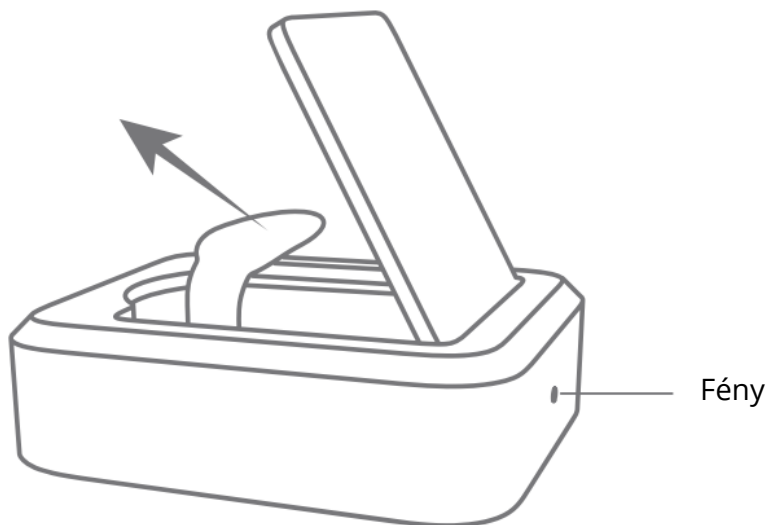
Pánt lyuk

Telepítés

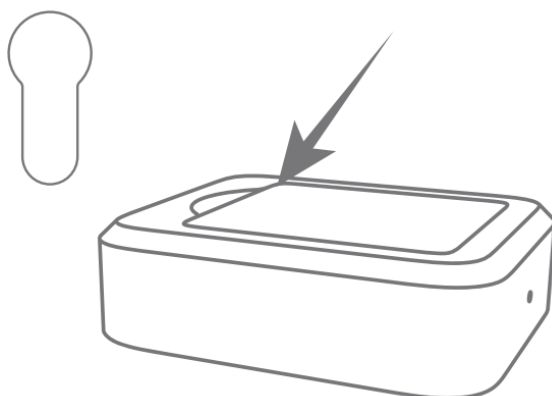
Használat előtt kérjük, telepítse a SwitchBot alkalmazást, és regisztráljon/jelentkezzen be a SwitchBot fiókjába. Ezután nyissa ki az elem dobozt.



Távolítsa el a műanyag elemszigetelő fület, és látnia kell, hogy a lámpa egyszer felvillan.



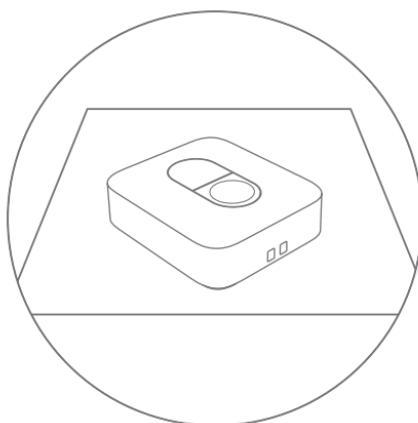
Tegye vissza az elem fedelet, és kapcsolja be a telefon Bluetooth funkcióját. Koppintson a bal oldali menüben az Add Device (Eszköz hozzáadása) lehetőségre, és válassza a Remote (Távoli) lehetőséget. Kövesse az alkalmazás utasításait, és adja hozzá az eszközt.



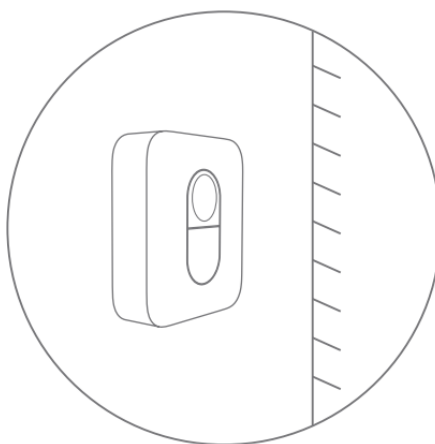
Elhelyezés

Miután hozzáadta a Távirányítót, bárhová elhelyezheti.

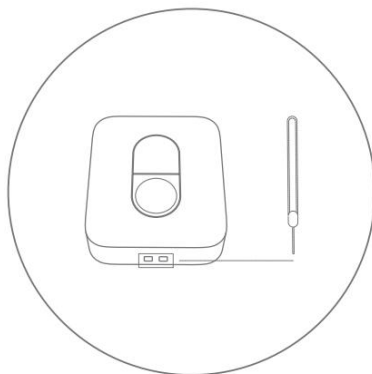
1. lehetőség: Helyezze az asztalára.



2. lehetőség: A függőleges felületre történő felhelyezéshez használja a Hook & Loop kiegészítőt.



3. lehetőség: Használjon pántlyukat és adjon hozzá egy zsinórt a hordozható használathoz. Külön kell megvásárolnia a zsinórt.



Párosítás

A céleszköz, például egy bot vagy egy függöny vezérléséhez párosíthat egy távirányítót.

A párosítás előtt helyezze a telefont, a Remote-ot és a célkészüléket egymás közelébe. A távolságra vonatkozó általános szabály, hogy a látótávolságon belül vannak.

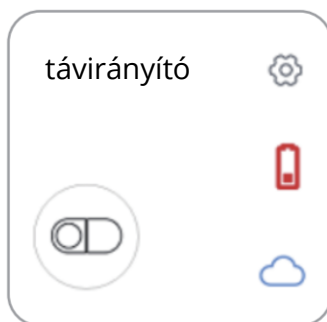
Koppintson az alkalmazás kezdőlapján a Távirányító ikonra, és válassza a Beállítás/szerkesztés lehetőséget. A Remote elkezd a célkészülékek körbeolvasását. Kövesse az App utasításait, és rendelje hozzá a billentyűket a műveletekhez.

Gombok feltérképezése

A távirányítón lévő billentyűket beállíthatja egy művelet hozzárendeléséhez. A Távirányító gombjának egy billentyűje a célkészülék egy műveletét indíthatja el.

Például a Domború gomb kiválthatja a Függöny bezárását VAGY kinyitását. A Homorú kulcs pedig kiválthatja, hogy a Bot egyszer megnyomja.

Alacsony töltöttségű akkumulátor



Ha az alkalmazás kezdőlapján a távirányító mellett egy piros elem ikon jelenik meg, akkor ki kell cserélni az elemet.

Gyári visszaállítás

Nyomja meg hosszan a két billentyűt együtt 15 másodpercig, amíg a lámpa nem villog. A gomb felengedése után 1,5 másodpercig világítania kell a lámpának.



Vigyázat! A gyári visszaállítás után elveszítheti az összes beállítást, és előfordulhat, hogy újra hozzá kell adnia a készüléket és párosítania kell.

Specifikáció

Modellszám:	W0301700
Szín:	Fehér
Anyag:	ABS műanyag UV-álló bevonattal
Termék mérete:	37.1mm x 43.1mm x 13.4mm
Termék nettó súlya (akkumulátorral):	Nettó súly (akkumulátorral): 17.7g
Teljesítmény:	CR2450
Csatlakoztathatóság:	Bluetooth Low Energy

Jótállási feltételek

Az Alza.cz értékesítési hálózatában vásárolt új termékre 2 év garancia vonatkozik. Ha a garanciális időszak alatt javításra vagy egyéb szolgáltatásra van szüksége, forduljon közvetlenül a termék eladójához, a vásárlás dátumával ellátott eredeti vásárlási bizonylatot kell bemutatnia.

Az alábbiak a jótállási feltételekkel való ellentétnek minősülnek, amelyek miatt az igényelt követelés nem ismerhető el:

- A terméknek a termék rendeltetésétől eltérő célra történő használata, vagy a termék karbantartására, üzemeltetésére és szervizelésére vonatkozó utasítások be nem tartása.
- A termék természeti katasztrófa, illetéktelen személy beavatkozása vagy a vevő hibájából bekövetkezett mechanikai sérülés (pl. szállítás során, nem megfelelő eszközökkel történő tisztítás stb.).
- A fogyóeszközök vagy alkatrészek természetes elhasználódása és öregedése a használat során (pl. akkumulátorok stb.).
- Káros külső hatásoknak való kitettség, például napfény és egyéb sugárzás vagy elektromágneses mezők, folyadék behatolása, tárgyak behatolása, hálózati túlfeszültség, elektrosztatikus kisülési feszültség (beleértve a villámlást), hibás táp- vagy bemeneti feszültség és e feszültség nem megfelelő polaritása, kémiai folyamatok, például használt tápegységek stb.
- Ha valaki a termék funkcióinak megváltoztatása vagy bővítése érdekében a megvásárolt konstrukcióhoz képest módosításokat, átalakításokat, változtatásokat végzett a konstrukción vagy adaptációt végzett, vagy nem eredeti alkatrészeket használt.

EU-megfelelőségi nyilatkozat

A gyártó/importőr meghatalmazott képviselőjének azonosító adatai:

Importőr: Alza.cz a.s.

Bejegyzett székhely: Jankovcova 1522/53, Holešovice, 170 00 Prága 7

CIN: 27082440

A nyilatkozat tárgya:

Cím: Távirányító

Modell / típus: SwitchBot távirányító

A fenti terméket az irányelv(ek)ben meghatározott alapvető követelményeknek való megfelelés igazolásához használt szabvány(ok)nak megfelelően vizsgálták:

(EU) 2014/53/EU irányelv

(EU) 2011/65/EU irányelv, a 2015/863/EU módosítással

Prága, 2021.12.9.



WEEE

Ez a termék nem ártalmatlanítható normál háztartási hulladékként az elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól szóló uniós irányelvnek (WEEE - 2012/19 / EU) megfelelően. Ehelyett vissza kell juttatni a vásárlás helyére, vagy át kell adni az újrahasznosítható hulladékok nyilvános gyűjtőhelyén. Azzal, hogy gondoskodik a termék megfelelő ártalmatlanításáról, segít megelőzni a környezetre és az emberi egészségre gyakorolt esetleges negatív következményeket, amelyeket egyébként a termék nem megfelelő hulladékkezelése okozhatna. További részletekért forduljon a helyi hatósághoz vagy a legközelebbi gyűjtőponthoz. Az ilyen típusú hulladék nem megfelelő ártalmatlanítása a nemzeti előírásoknak megfelelően pénzbírságot vonhat maga után.



Das Benutzerhandbuch enthält Informationen zum Produkt, zu seiner Verwendung und zu Funktionen. Um das Gerät optimal nutzen zu können sowie um Schäden zu vermeiden, lesen Sie das Benutzerhandbuch sorgfältig durch. Bewahren Sie das Benutzerhandbuch auf, so dass Sie gegebenenfalls später darin nachschlagen können. Wenn Sie Fragen oder Anmerkungen zum Gerät haben, wenden Sie sich bitte an die Kundenhotline.

✉ www.alza.de/kontakt

☎ 0800 181 45 44

✉ www.alza.at/kontakt

☎ +43 720 815 999

Lieferant Alza.cz a.s., Jankovcova 1522/53, Holešovice, 170 00 Prag 7, www.alza.cz

Packungsinhalt



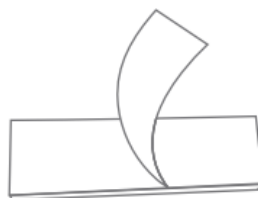
Fernbedienung



Benutzerhandbuch

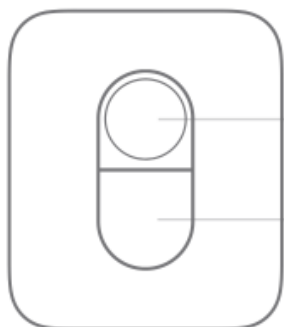


CR2450 Batterie
(in der Fernbedienung)



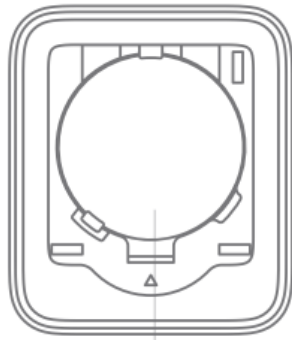
Klettband

Bezeichnung der Teile

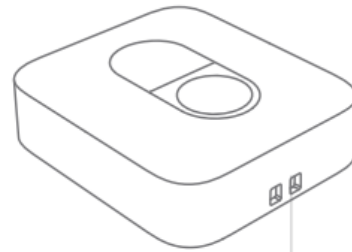


Konkave Mapping-Taste

Konvexe Mapping-Taste



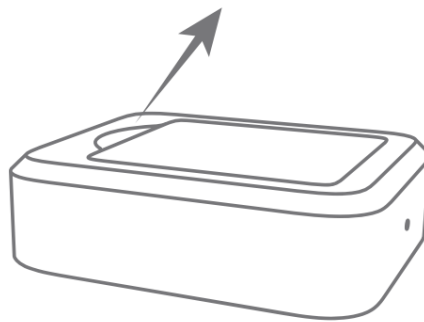
Akku



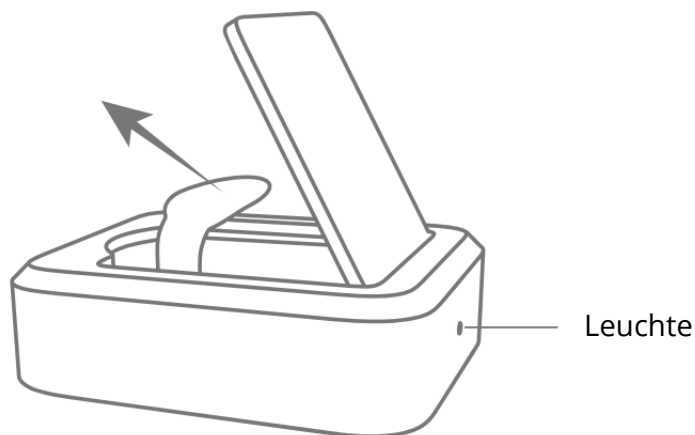
Loch für Trageriemen

Einrichtung

Installieren Sie die SwitchBot-App und melden Sie sich in Ihrem SwitchBot-Konto an. Öffnen Sie dann die Abdeckung des Batteriefachs.

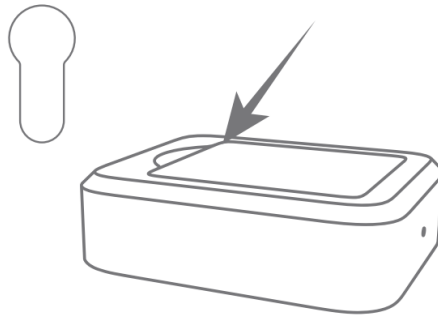


Entfernen Sie die Transportsicherung der Batterie. Die Leuchte blinkt dann einmal.



Leuchte

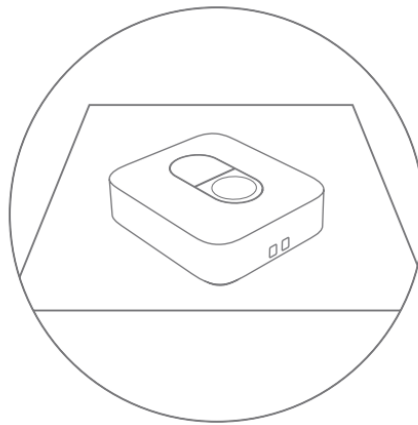
Schließen Sie die Abdeckung des Batteriefachs wieder und schalten Sie Bluetooth an Ihrem Smartphone ein. Tippen Sie auf der linken Seite des Menüs auf Gerät hinzufügen und wählen Sie Fernbedienung. Folgen Sie den Anweisungen der App und fügen Sie die Fernbedienung hinzu.



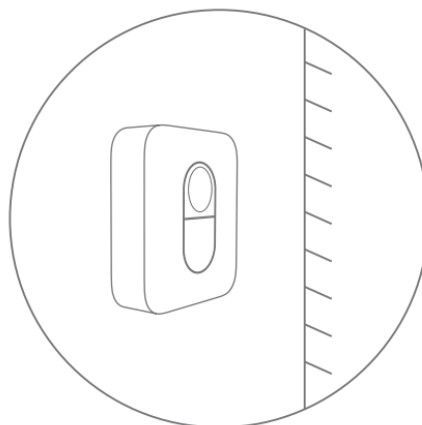
Platzierung

Nach dem Sie die Fernbedienung hinzugefügt haben, können Sie sie überall platzieren.

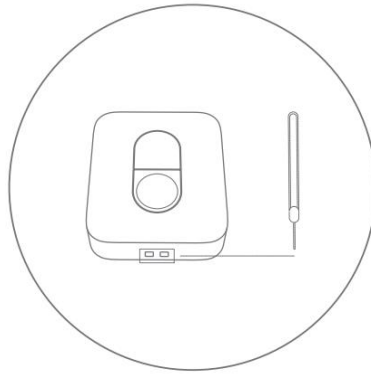
Option 1: Legen Sie die Fernbedienung auf einen Tisch.



Option 2: Verwenden Sie das Klettband, um die Fernbedienung an einer vertikalen Fläche zu befestigen.



Option 3: Verwenden Sie das Loch für den Trageriemen zur mobilen Verwendung. Der Trageriemen muss separat im Handel erworben werden.



Kopplung

Wenn Sie die Fernbedienung gekoppelt haben, können Sie damit Ihren Bot oder Ihre Gardine steuern.

Zur Kopplung sollten Smartphone, Fernbedienung und Zielgerät am besten nebeneinander liegen. Zumindest sollten sich die Geräte jedoch in Sichtweite befinden.

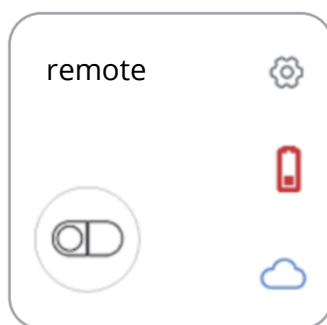
Tippen Sie auf das Symbol Fernbedienung auf der Startseite der App und wählen Sie Einrichten/Bearbeiten. Dann beginnt die Fernbedienung mit dem Scannen der Zielgeräte in der Umgebung. Folgen Sie den Anweisungen der App und weisen Sie den Tasten Aktionen zu.

Mapping-Tasten

Sie können die Tasten auf der Fernbedienung einer Aktion zuweisen, so dass eine Taste der Fernbedienung eine Aktion des Zielgeräts auslöst.

Zum Beispiel kann programmieren, dass die konvexe Taste den Vorhang öffnet bzw. schließt.

Niedriger Batteriestand



Wenn auf der Startseite der App neben der Fernbedienung ein rotes Batterie-Symbol zu sehen, ist es Wechsel der Batterie erforderlich.

Zurücksetzen auf Werkseinstellungen

Drücken Sie beide Tasten gleichzeitig für die Dauer von 15 Sekunden, so dass das Licht aufhört zu blinken. Nach dem Loslassen der Tasten sollte das Licht 1,5 Sekunden lang leuchten.



Achtung! Beim Zurücksetzen auf Werkseinstellungen gehen möglicherweise alle Einstellungen verloren und Sie müssen das Gerät erneut hinzufügen sowie erneut koppeln.

Technische Daten

Modellnummer:	W0301700
Farbe:	Weiß
Material:	ABS-Kunststoff mit UV-beständiger Beschichtung
Abmessungen:	37,1 mm x 43,1 mm x 13,4 mm
Nettogewicht (mit Batterie):	17,7 g
Batterie-Typ:	CR2450
Konnektivität:	Bluetooth Low Energy

Garantiebedingungen

Für alle neuen Produkte, die im Vertriebsnetz von Alza.cz gekauft wurde, besteht eine Garantie von 2 Jahren. Sollte während der Garantiezeit eine Reparatur oder eine andere Dienstleistung erforderlich sein, so wenden Sie sich bitte direkt an den Verkäufer des Produktes. Legen Sie dazu den Kaufbeleg mit dem Kaufdatum vor.

In folgenden Fällen kommt es zum Erlöschen des Garantieanspruchs, ein geltend gemachter Anspruch wird nicht anerkannt:

- Verwendung des Produkts für einen anderen Zweck als zu dem, für den es bestimmt ist; Nichtbeachtung der Anweisungen zum Produkt betreffend Wartung, Betrieb und Service.
- Beschädigung des Produkts durch eine Naturkatastrophe, das Eingreifen einer unbefugten Person oder durch mechanische Schäden, die der Käufer verschuldet hat (z.B. mechanische Beschädigung beim Transport oder durch Reinigung mit unsachgemäßen Reinigungsmitteln etc.).
- Natürliche Abnutzung und Alterung von Verbrauchsgütern und Bauteilen beim Gebrauchs (z.B. Batterien etc.).
- Einwirkung von schädlichen äußeren Einflüssen, wie z.B. Sonnenlicht und andere Strahlungen sowie elektromagnetische Felder, Eindringen von Flüssigkeiten, Eindringen von Gegenständen, Netzüberspannung, elektrostatische Entladung (einschließlich Blitzschlag), fehlerhafte Versorgungs- oder Eingangsspannungen einschließlich falsche Polarität solcher Spannungen, chemische Prozesse wie z.B. gebrauchte Netzteile usw.

Veränderungen, Modifikationen, Änderungen am Design und andere Anpassungen, die die Funktionen des Produkts verändern oder erweitern bzw. bei Verwendung von nicht originalen Komponenten.

EU-Konformitätserklärung

Angaben zur Identifizierung des bevollmächtigten Vertreters des Herstellers/Importeurs:

Importeur: Alza.cz a.s.

Eingetragener Sitz: Jankovcova 1522/53, Holešovice, 170 00 Prag 7

CIN: 27082440

Gegenstand der Erklärung:

Titel: Fernbedienung

Modell/Typ: SwitchBot

Das oben genannte Produkt wurde nach der/den Norm(en) geprüft, die zum Nachweis der Einhaltung der grundlegenden Anforderungen in der/den nachfolgenden Richtlinie(n) festgelegt wurde(n):

Richtlinie Nr. (EU) 2014/53/EU

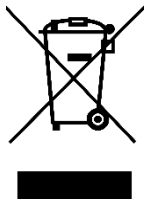
Richtlinie Nr. (EU) 2011/65/EU in der Fassung 2015/863/EU

Prag, 9.12.2021



WEEE

Dieses Produkt darf gemäß der EU-Richtlinie über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE - 2012/19/EU) nicht über den normalen Hausmüll entsorgt werden. Stattdessen muss zum Verkäufer zurückgebracht oder bei einer öffentlichen Sammelstelle für wiederverwertbare Abfälle abgegeben werden. Indem Sie sicherstellen, dass dieses Produkt ordnungsgemäß entsorgt wird, tragen Sie dazu bei, mögliche negative Folgen für die Umwelt und die menschliche Gesundheit zu vermeiden, die durch eine unsachgemäße Entsorgung dieses Produkts verursacht werden könnten. Wenden Sie sich an Ihre örtliche Behörde oder an die nächstgelegene Sammelstelle, um weitere Informationen zu erhalten. Die unsachgemäße Entsorgung dieser Art von Abfall kann gemäß den nationalen Vorschriften zu Geldstrafen führen.



Le guide de l'utilisateur du produit contient les caractéristiques du produit, le mode d'emploi et la procédure d'utilisation. Lisez attentivement le manuel de l'utilisateur pour obtenir la meilleure expérience et éviter tout dommage inutile. Gardez ce manuel pour vous y référer ultérieurement. Si vous avez des questions ou des commentaires sur l'appareil, veuillez contacter le service client.

✉ www.alza.fr/kontakt

☎ 08 00 99 05 10

Importateur Alza.cz a.s., Jankovcova 1522/53, Holešovice, 170 00 Prague 7, www.alza.cz

Contenu de l'emballage



Télécommande



manuel

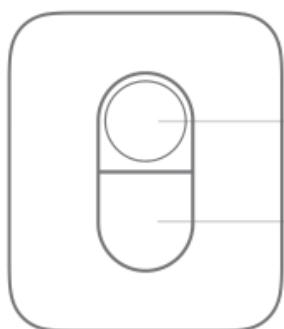


Pile bouton CR2450
(dans la télécommande)



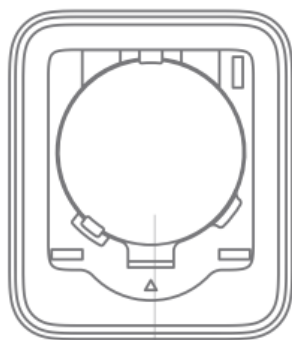
Fixation supplémentaire

Description de l'appareil

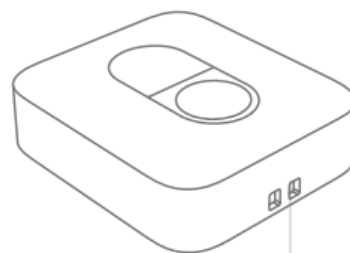


Touche concave

Touche convexe



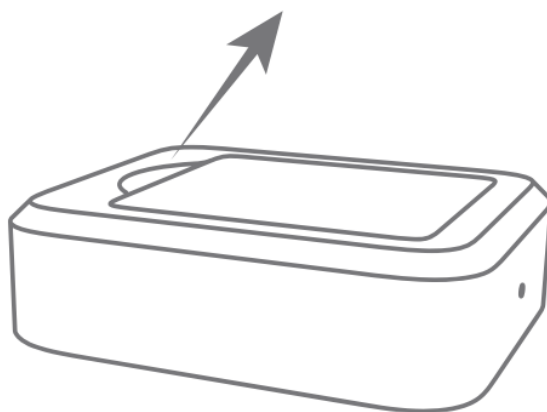
Boîtier à piles



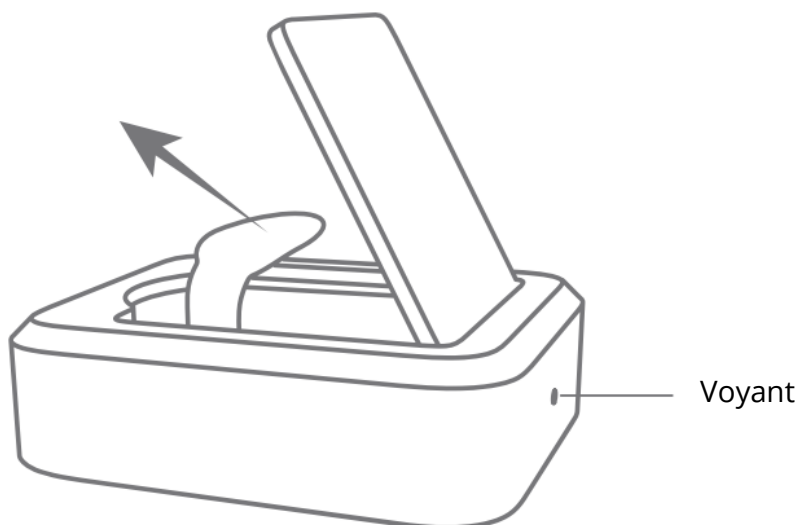
Trou de sangle

Installation

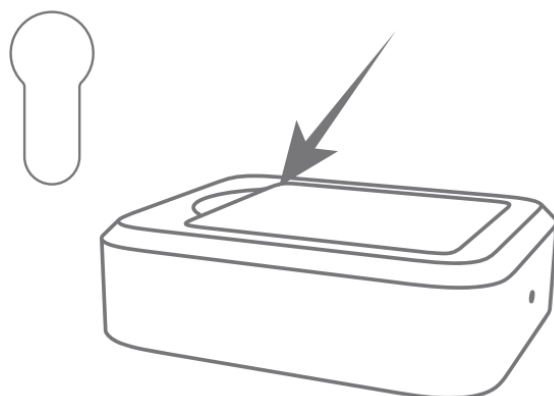
Avant de l'utiliser, veuillez installer l'application SwitchBot et vous connecter/créer un compte SwitchBot. Ouvrez ensuite le boîtier à piles.



Retirez la languette plastique d'isolation de la pile, le voyant est censé clignoter une fois.



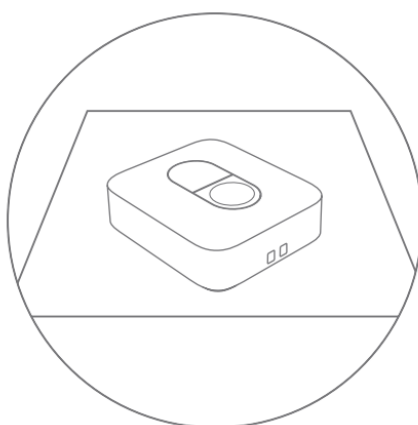
Remettez le boîtier à piles et activez le Bluetooth sur votre téléphone. Appuyez sur « Ajouter un appareil » dans le menu latéral gauche et choisissez « Télécommande ». Suivez les instructions de l'application et ajoutez votre appareil.



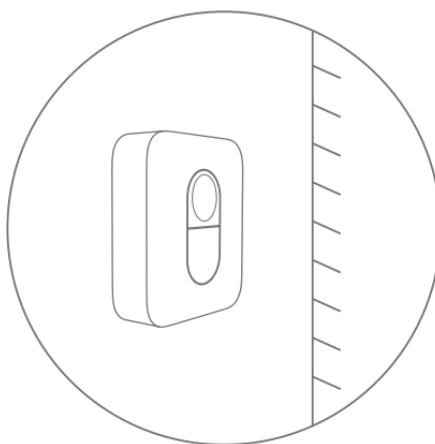
Placement

Après avoir ajouté la télécommande, vous pouvez placer l'appareil n'importe où.

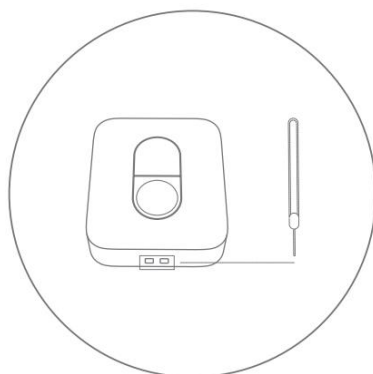
Option 1 : Posez-la sur votre table.



Option 2 : Utilisez la fixation supplémentaire pour placer l'appareil sur une surface verticale.



Option 3 : Utilisez un trou de sangle et ajoutez un cordon pour rendre l'appareil portable. Le cordon n'est pas inclus dans l'emballage.



Appairage

Pour contrôler votre appareil cible, tel qu'un robot ou un rideau, vous pouvez appairer la télécommande.

Veuillez placer votre téléphone, la télécommande et l'appareil cible à proximité l'un de l'autre avant l'appairage. La règle de base pour la distance est celle de votre vue.

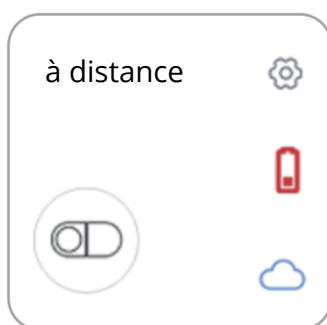
Appuyez sur l'icône de la télécommande sur la page d'accueil de l'application, et sélectionnez « setup / edit ». La télécommande commencera à scanner les appareils cibles autour d'elle. Suivez les instructions de l'application et associez les touches aux actions.

Mappage des touches

Vous pouvez configurer les touches de la télécommande pour qu'elles correspondent à une action. Une touche de la télécommande peut déclencher une action de votre appareil cible.

Par exemple, la touche convexe peut déclencher la fermeture OU l'ouverture du rideau. Et la touche concave peut activer le robot Bot à appuyer une fois.

Pile déchargée



Lorsque vous voyez une icône de pile rouge sur la page d'accueil de l'application à côté de la télécommande, vous devez changer la pile.

Réinitialisation d'usine

Maintenez les deux touches enfoncées simultanément pendant 15 secondes jusqu'à ce que la lumière cesse de clignoter. Vous devriez apercevoir le voyant s'allumer pendant 1,5 s une fois la touche relâchée.



Attention : Il se peut que vous perdiez toutes les configurations après le rétablissement des paramètres d'usine et que vous deviez procéder à l'ajout et à l'appairage de l'appareil à nouveau.

Caractéristiques techniques

Numéro de modèle :	W0301700
Couleur :	Blanc
Matériau :	Plastique ABS avec revêtement résistant aux UV
Taille du produit :	37,1 mm x 43,1 mm x 13,4 mm
Poids net du produit (avec pile) :	Poids net (avec pile) : 17,7 g
Puissance :	CR2450
Connectivité :	Bluetooth Low Energy

Conditions de garantie

Un produit neuf acheté dans le réseau de vente Alza.cz est couvert par la garantie de 2 ans. En cas de besoin d'une réparation ou d'autres services pendant la période de garantie, contactez directement le vendeur du produit. Il est nécessaire de présenter la preuve d'achat originale avec la date d'achat.

Les éléments suivants sont considérés comme un conflit avec les conditions de garantie, pour lequel la réclamation ne peut être reconnue :

- L'utilisation du produit à des fins autres que celles pour lesquelles il a été conçu ou le non-respect des instructions relatives à la maintenance, au fonctionnement et à l'entretien du produit.
- Dommages causés au produit par une catastrophe naturelle, l'intervention d'une personne non autorisée ou mécaniquement par la faute de l'acheteur (par exemple pendant le transport, le nettoyage par des moyens inappropriés, etc.)
- L'usure naturelle et le vieillissement des consommables ou des composants pendant l'utilisation (comme les batteries, etc.).
- L'exposition à des influences extérieures néfastes, telles que la lumière du soleil et d'autres rayonnements ou champs électromagnétiques, l'intrusion de fluides, l'intrusion d'objets, la surtension du réseau, la tension de décharge électrostatique (y compris la foudre), une tension d'alimentation ou d'entrée défectueuse et une polarité inappropriée de cette tension, des processus chimiques tels que des alimentations usées, etc.
- Modifications, transformations ou altérations à la conception ou une adaptation afin de changer ou élargir les fonctions du produit par rapport à la conception originale ou utilisation des composants non originaux.

Déclaration de conformité de l'UE

Données d'identification du représentant autorisé du fabricant/importateur :

Importateur : Alza.cz a.s.

Siège social : Jankovcova 1522/53, Holešovice, 170 00 Prague 7

NIC : 27082440

Objet de la déclaration :

Titre : Remote

Modèle / Type : Télécommande SwitchBot

Le produit ci-dessus a été testé conformément à la (aux) norme(s) utilisée(s) pour démontrer la conformité aux exigences essentielles définies dans la (les) directive(s) :

Directive n° (UE) 2014/53/EU

Directive n° (UE) 2011/65/UE telle que modifiée 2015/863/UE

Prague, le 9 décembre 2021



WEEE

Ce produit ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères conformément à la directive européenne sur les déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE - 2012/19 / UE). Il doit être retourné au lieu d'achat ou amené dans un point de collecte officiel destiné aux déchets recyclables. En veillant que ce produit soit éliminé correctement, vous contribuerez à prévenir les impacts négatifs potentiels sur l'environnement et la santé humaine, qui pourraient être causés par une manipulation inappropriée des résidus de ce produit. Contactez votre autorité locale ou le point de collecte le plus proche pour plus de détails. L'élimination incorrecte de ce type de déchets peut entraîner des amendes conformément aux réglementations nationales.

